

ALTO '68



Il n'est plus possible de vivre sans une automobile

Il semble bien, dans ce monde moderne, où l'on évolue, qu'il ne soit plus possible de vivre sans posséder un véhicule automobile. Quelles en sont les raisons? Tout d'abord le rythme de vie qui nous emporte dans un tourbillon de vitesse, puis les distances, puis les voyages, puis le travail, puis, puis, etc. L'automobile est donc entrée dans les moeurs. Plus rien à faire jusqu'au jour où l'homme pressera un bouton qui le fera voler comme l'oiseau. Ceci est cependant pour demain.

Si l'automobile fait partie courante de la vie de tout Nord-Américain, sa fabrication, qui comporte maintenant des chiffres fabuleux, représente un pourcentage important de l'économie nationale. Le nouvel Accord canado-américain sur l'industrie de l'automobile permet donc au gouvernement canadien d'avoir un programme qui aboutit à des avantages plus considérables et plus permanents que ceux du régime antérieur. Par rapport au plan précédent que le

nouveau programme remplace, on trouve maintenant des dispositions pour la suppression des droits américains visant les véhicules automobiles et les pièces initiales, en réponse à la suppression des droits canadiens. Alors que l'Accord entre le Canada et les Etats-Unis est de durée illimitée, il a été convenu d'entreprendre une étude approfondie de tous les aspects du programme en 1968. On verra alors si de nouvelles mesures s'imposent ou sont souhaitables, afin d'atteindre pleinement les objectifs convenus. Le Canada voudra surtout savoir si les entraves officielles qui limitent actuellement la production et le commerce canadiens ont été éliminées ou réduites de façon marquée et si le programme initial a pris un élan suffisant pour permettre aux forces du marché d'assumer la situation, sans aide, après 1968. Il s'agira de vérifier si les industries canadiennes de l'automobile sont en mesure de participer pleinement et de façon équitable au marché nord-américain en voie d'expansion.

MAURIS AUTOMOBILES Ltée

Votre vendeur autorisé "FORD" et "MERCURY" pour COATICOOK et la région.



vous présente des
**AUBAINES
FORMIDABLES**
sur ses
VOITURES USAGEES

Voyez l'un de nos vendeurs :

Fernand Bureau et Denonville Jacques

849-3859

849-2908

VENTE ET SERVICE

Pièces d'autos, Bateaux, Moteurs "Johnson",
Tondeuses à gazon, Scies à chaîne.

292 est, rue Principale
COATICOOK 849-2767

RESSORTS 'ISCO'



Si votre automobile a une mauvaise suspension, c'est le temps de faire vérifier vos ressorts d'automobile. Venez aujourd'hui pour une vérification complète de vos ressorts.

Service sur camions aussi.

DEZIEL AUTO SPRING

Votre vendeur autorisé de ressorts "ISCO"

50, BOUL. ST-FRANÇOIS S. — 567-6677
SHERBROOKE

7948

POUR LA BELLE SAISON

Superbes bateaux en fibre de verre CADORETTE.

Remorques de bateaux "EXPLORER"

Tondeuses à gazon "LAWN BOY"

Tracteurs à gazon "BOLENS"

Petits Bâteaux à voile (mini-voiliers)

Motoculteurs de jardin

7034

GARAGE GREGOIRE LAPOINTE

DEBOSELAGE — PEINTURE — OUVRAGE GARANTI

R. R. 1, Rock Forest (Boulevard Bourque)
Tél. : 569-4176

7044

CONSEIL AUTO ELECTRIQUE

ENR.

M. André Roy, prop.

Mise au point. — Service de dépannage.

581, rue Conseil — Sherbrooke — 569-6281



7047

ST-FRANÇOIS GARAGE
ENR.Jean-Guy St-François
prop.

Spécialités :

Débosselage

Peinture

Estimés gratuits

R.R. 4, Sherbrooke — Chemin Ascot
562-1665 — Rés. : 569-4133

7005

**Le conducteur âgé est encore le plus sûr
au volant d'une automobile**

Croyez-le ou non, les invalides ou les handicapés s'avèrent souvent sur nos routes achalandées, les conducteurs les plus sûrs.

Voilà ce qu'a révélé une récente étude conduite par le département du service public en collaboration avec quelques associations médicales d'Amérique du Nord.

L'Association médicale de l'Ontario et l'Association médicale américaine, qui s'attachent à réduire le nombre d'accidents graves sur les routes, ont publié des brochures qui serviront de guides aux médecins pour déterminer la condition physique requise pour conduire une automobile.

Quant aux invalides, l'enquête a prouvé que ce genre de conducteur, "conscient de ses limites physiques", était deux fois plus conscient de ses responsabilités au volant. Des tests répétés ont démontré que ces personnes sont des conducteurs plus sûrs sans nécessairement être plus lents.

Cette enquête a aussi fait remarquer que ces personnes collaboraient étroitement avec leurs médecins et faisaient "ce que leurs médecins leur demandaient".

BMC dit aussi que les mé-

decins peuvent jouer un rôle primordial dans la lutte contre les accidents en s'attaquant à leur principale cause: l'homme au volant.

A compter de problèmes aussi simples que ceux de l'ouïe et de la vue, jusqu'aux problèmes plus sérieux des troubles cardiaques ou psychiatriques, le médecin peut aider les personnes qui en souffrent, soit en leur conseillant de ne plus conduire ou encore en faisant des conducteurs plus prudents.

Selon l'enquête, les conducteurs les plus dangereux sont ceux qui prennent des pilules et ceux qui fument ou qui boivent.

Les tranquillisants, les comprimés diététiques, les pilules d'hormones, les antibiotiques et les barbituriques peuvent souvent faire du conducteur un meurtrier. Et le fumeur à la file dans une auto fermée prend des chances qui peuvent le mener à un désastre.

Une grande quantité de cigarettes et le manque d'air frais dans l'automobile affaiblissent rapidement la vue du conducteur et lorsqu'il se trouve à des endroits peu éclairés, comme certains tron-

çons de grande route la nuit, cet homme s'expose à avoir un accident.

Enfin, l'enquête démontre que s'il suit les conseils d'un médecin, le conducteur âgé est encore le plus sûr au volant, et la pire catégorie d'âge est comme toujours celle des jeunes de 16 à 24 ans.

Pourtant, les personnes de cette dernière catégorie sont

celles qui ont les réflexes les plus rapides. L'attitude au volant est l'essentiel. Et plusieurs personnes de ce groupe s'en balancent complètement.

Toutefois, quel que soit l'âge, la profession médicale peut être d'une aide précieuse dans la lutte pour réduire le taux de mortalité sur la route.

La portière dangereuse

Avez-vous déjà entendu parler de la voiture à cinq portières? Il ne s'en fabrique pas mais vous pouvez en avoir une si vous ne prenez pas garde. Soyez prudent lorsque vous roulez près des voitures stationnées. Quel-

qu'un peut ne pas vous voir venir et ouvrir la portière de sa voiture droit devant vous. Résultat: l'autre personne aura une voiture à trois portières et vous serez frappé par une cinquième portière qui ne peut que vous causer du trouble.

GARAGE PAUL ROY

Réparations Générales

Spécialité :

Transmissions automatiques

TRAVAIL GARANTI

100, rue Windsor — Sherbrooke — 562-7525

7048

L'un des plaisirs de la Renault 10,
c'est de pouvoir emmener la famille,
en tout confort,
et d'arriver en même temps
que celui qui a payé deux fois plus pour
sa limousine assoiffée d'essence.

Cette douce satisfaction ne coûte que \$16.50 par semaine.

Et la Renault 10 vous offre en outre:
un moteur à 5 paliers de 51 C.V., 4
freins à disque, 4 portes, des sièges
rembourrés d'épais caoutchouc-
mousse, des serrures de sécurité-
enfants, 40 milles au gallon, 4 roues à
suspension indépendante, le plusgrand coffre à bagages de toutes
les petites voitures, un système
scellé de refroidissement par eau,
un tableau de bord en simili-noyer, 5
couches de peinture et 6 traitements
anti-rouille, ainsi qu'un service
après-vente "fabriqué au Québec".**RENAULT 10**

Renault va plus loin

LAMBERT AUTO LTÉE

Vaste choix d'autos usagées

1530, boulevard St-Charles — 472-2432 — Drummondville Nord, Qué.

7045

L'un des plaisirs de la Renault 10,
c'est de pouvoir emmener la famille,
en tout confort,
et d'arriver en même temps
que celui qui a payé deux fois plus pour
sa limousine assoiffée d'essence.

Cette douce satisfaction ne coûte que \$16.50 par semaine.

Et la Renault 10 vous offre en outre:
un moteur à 5 paliers de 51 C.V., 4
freins à disque, 4 portes, des sièges
rembourrés d'épais caoutchouc-
mousse, des serrures de sécurité-
enfants, 40 milles au gallon, 4 roues à
suspension indépendante, le plusgrand coffre à bagages de toutes
les petites voitures, un système
scellé de refroidissement par eau,
un tableau de bord en simili-noyer, 5
couches de peinture et 6 traitements
anti-rouille, ainsi qu'un service
après-vente "fabriqué au Québec".**RENAULT 10**

Renault va plus loin

Voyez les
chez**TAYLOR AUTO**

GATH TAYLOR, prop.

81, rue COLLEGE — 826-3464 — RICHMOND

7046

La vérification des automobiles permet d'éviter des tragédies

Un automobiliste d'Ontario qui roulait sur une route secondaire l'an dernier sentit soudain qu'il y avait quelque chose de lâche dans sa direction et s'aperçut ensuite qu'il

ne pouvait plus diriger sa voiture. Le volant tournait dans le vide et n'agissait plus sur les roues avant.

Il fit ce qu'il fallait faire: il enleva son pied de l'accé-

lérateur, laissa la voiture ralentir graduellement sous l'effet du freinage du moteur et, roulant très lentement, freina par petits coups jusqu'à l'arrêt de sa voiture.

Chanceux était-il. En effet, il s'agissait d'un test. La route était libre et l'automobile n'allait pas trop vite. Qu'en aurait-il été si le conducteur ne s'était douté de rien et s'était trouvé à filer à 60 m/h sur une autoroute?

Panique? Mauvaises manœuvres? Une embardée soudaine et la catastrophe pour lui-même et d'autres? Probablement.

Le Comité de la sécurité des véhicules du Conseil canadien de la sécurité routière signale que cela n'arriverait probablement jamais si la voiture était régulièrement vérifiée, surtout pour ce qui est de la timonerie de direction, des extrémités des barres d'accouplement de l'alignement des roues.

L'éclairage public et les accidents

La relation entre l'éclairage public et le nombre des accidents de la circulation est d'importance primordiale dans tous les pays, ceci en raison des graves accidents et de l'accroissement prévu du nombre de véhicules et de leur vitesse dans les années à venir. Le rôle de l'éclairage public est d'assurer aux usagers de la route une perception visuelle absolument parfaite. Mais le mécanisme des accidents de la circulation est tel que la liaison entre l'éclairage et le nombre des accidents est nécessairement difficile à établir. Aussi, pour déterminer d'une manière tant soit peu

significative la réduction du taux des accidents est-il nécessaire d'étudier un nombre de cas très important. De

telles études doivent employer des méthodes satisfaisantes rigoureuses, sinon il serait impossible d'y ajouter

foi. Beaucoup d'études de ce genre ont été publiées qui, pour cette raison, sont inutilisables.

LAMBERT Service
CHAMPLAIN
 Spécialités:
 VERIFICATION
 FREINS
 CHANGEMENT
 D'HUILE
 2558 ouest, rue Galt — Tél.: 562-1134 — Sherbrooke 7940

SECURITE OUI ! avec
GARAGE RAYMOND MATHIEU
 CENTRE DE SECURITE ROUTIERE
 2324 ouest, rue King — Sherbrooke — 569-3969 7949

JACQUES LAGRANDEUR
 Peinture et débousselage
 Réparation générale
 Estimés gratuits
 630, rue Bowen Sud — Tél.: 562-7990
 SHERBROOKE 7951

SHERBROOKE AUTOMATIC TRANSMISSION
 Jean-Guy D'AVIGNON
 Réparation de transmissions de toutes marques.
 Estimé gratuit.
 Garantie de 6 mois.
 699 est, rue King — Sherbrooke — 569-8363 7952

VOTRE VENDEUR AUTORISE DODGE — CHRYSLER et CAMIONS DODGE — ROOTES SUNMEAM



Arthur Morin, président



351, rue St-Jacques, Coaticook — Tél.: 849-2746

MORIN AUTOMOBILES INC.

Venez admirer à WINDSOR, Qué.

LA PONTIAC '68

La seule automobile à voie large qui vous donne cette sensation de "coller" à la route



PONTIAC OFFRE D'AVANTAGE... SANS SUPPLEMENT DE PRIX

Elle est en montre chez

Votre vendeur PONTIAC — BUICK — ACADIAN — VIVA

DESAULNIER AUTO Inc.

131, rue Principale — Windsor, Qué. — Tél.: 845-2711 7957

48 MOIS ASSURANCE GARANTIE

PLUS DE POUVOIR QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN !

TERMES FACILES!	DUAL DUTY	SUPER SERVICE	KEYSTONE
4 volts — plupart Chev. 1940-50; Dodge 1935-55; Pont. 1949-54; (20-22)	16.45 avec échange	12.45 avec échange	7.88 avec échange
12 volts — plupart Chev. 1955-66; Prod. Chrys. 1955-60; Pont. 1955-66	19.95 avec échange	14.45 avec échange	11.65 avec échange
GRUPE 13HN—plupart des prod. Ford jusqu'à 1964, excl. les compacts.	20.45 avec échange	16.95 avec échange	13.45 avec échange

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
 ROBERT R. PLANTE LEE, prop.
 430, rue Minto — Sherbrooke — 562-1558
 Nous acceptons les commandes postales

Un périscope dans le toit à vue panoramique permettra vue de l'arrière et totale de l'avant

Ce n'est pas nouveau, la circulation automobile fait beaucoup de morts. Un récent rapport a dévoilé aux Etats-Unis qu'il y aurait 75, 000 morts par an en tenant compte des piétons. Le Canada (dans une proportion moindre) n'échappe pas à ce bilan tragique.

Jusqu'à présent, tous les efforts pour endiguer cette marée montante d'accidents mortels ont été vains. A cause du scandale du livre de Nader incriminant particulièrement les constructeurs d'automobiles, il faut rendre public que des statistiques sérieuses ont prouvé que le pourcentage des accidents incombant aux constructeurs est de l'ordre de 8 pour cent.

Alors la presse, la radio, la télévision firent des appels à la prudence, mais rien n'a pu ralentir cette hécatombe.

Malgré tout, le gouvernement américain en collaboration avec les dirigeants des différents Etats désire contraindre les industriels à produire des voitures qui soient des véhicules de toute sécurité pour pallier aux déficiences graves dont souffre la majorité des conducteurs. Les légistes de l'Etat de New York ont récemment proposé à Washington l'institution d'un programme de recherches pour l'expérimentation et la mise au point d'une voiture capable d'éviter la plupart des conséquences graves (blessures, morts) survenant à la suite d'accidents (chocs à des vitesses de l'ordre de 60 milles à l'heure).

L'industrie aéronautique

On peut estimer que l'industrie aéronautique est intéressée, au premier chef, non seulement à la recherche de la vitesse et de la meilleure performance mais aussi à la sécurité des passagers. C'est à une compagnie privée que l'on a donné le programme de recherches pour la voiture de sécurité.

Le contrat s'élève à \$100,000.

Pourquoi à une compagnie privée? Parce qu'on pense, en haut lieu, qu'une compagnie privée échappe à l'influence des grands de l'automobile et qu'une compagnie aéronautique se trouve mieux qualifiée que les constructeurs d'automobiles pour pratiquer des expériences sur les moyens les plus propres à assurer une protection efficace entre les accidents et les blessures dues aux chocs. Jusqu'à présent, le gouvernement fédéral ne désirait pas un modèle spécial mais tout simplement une voiture possédant un avant rétractable, un volant souple, des réservoirs à essence protégés par une en-

veloppe d'amiante mais, à l'heure actuelle, cela semble insuffisant.

La voiture "pensée" par la compagnie aéronautique reviendra à environ 3 millions et demi de dollars; sa taille serait de la grosseur de la Baracuda et elle comporterait 130 solutions nouvelles encore jamais expérimentées dans la construction automobile. Une fois que le prototype aura satisfait à tous les examens de sécurité, il restera à le modifier pour qu'il soit conforme aux exigences du code.

Quelle sera la réaction des constructeurs devant l'obligation d'adopter toutes ces solutions de sécurité et, finalement, qui paiera? Le client ou le constructeur?

Il est évident que toutes ces solutions ne peuvent être considérées comme des accessoires que l'on pourra obtenir sur option mais qu'elles feront partie d'une infrastructure invariable et obligatoire sur tous les modèles. Ce qui signifie que toutes les voitures d'importation devront répondre aux mêmes exigences impliquant les exportateurs européens et autres, ce qui veut dire que si un constructeur ne veut pas se plier aux nouvelles règles, il lui sera interdit d'exporter sa marchandise dans toute l'Amérique du Nord, impliquant le Canada qui, comme on le sait, adopte les mêmes règlements (à peu de chose près).

Voici ce que sera la voiture de sécurité

L'avant sera élastique, contrôlant la décélération de choc afin de réduire les conséquences de l'impact des sièges. Le montage du moteur et cloison parefeu inclinée de telle manière qu'en cas de collision, le moteur soit renvoyé vers le bas pour protéger les sièges avant.

Longerons rembourrés et très épais pour atténuer le choc des collisions latérales.

Arceaux de protection comme sur les voitures de course. Structure entre les montants de porte ainsi que les cloisons métalliques. Coffre arrière ouvrant de droite à gauche pour pouvoir prendre la route de secours en restant sur l'accotement de la route. Bouchon de réservoir prévu à l'intérieur du châssis évitant les risques d'incendie, en cas de collision. Pare-choc plat qui ne peut grimper sur un autre pare-choc. Les portes seront complètement rembourrées intérieurement.

Les sièges seront enveloppants et eux aussi entièrement rembourrés en cas de collision latérale. Le volant souple et rétractable sera lui aussi rembourré sur sa surface externe. Le tableau de bord sera rembourré au maximum et très large pour éviter la fatigue du conducteur. L'indicateur de vitesse posédera un tableau qui indiquera les distances de freinage en fonction de la vitesse et des conditions de la route (sèche ou humide). Les freins auront un dispositif antibloquant.

Les portes auront des bourrelets moulés de façon qu'on ne puisse se pincer les mains lors de la fermeture.

Un périscope dans le toit à vue panoramique permettra vue de l'arrière ainsi qu'une vue totale de l'avant. Le périscope passera au-dessus des voitures qui précèdent.

Mais est-ce que tout ceci sera suffisant?... Comme le disait le sénateur Robert Kennedy, "En fait, vous pouvez bien installer 50 pour cent de nos conducteurs dans un tank M 60 de l'armée, ils trouveront bien encore le moyen de se tuer ou de tuer les autres."

NOUVELLE ADRESSE

AUTREFOIS GALT ESSO SERVICE
au 1060 ouest, rue Galt

MAINTENANT :

BANVILLE ESSO SERVICE

381 est, rue King — Sherbrooke — 569-5211

Notre personnel au complet est resté à notre emploi.
Nous invitons tous, anciens et nouveaux à venir nous rendre visite.

7390



Plourde Auto Parts Co. Ltd.

2 rue ST-AUGUSTIN, Victoriaville, Qué., CASE POSTALE 176

Tel.: 752-4551 • 752-4519

PIECES D'AUTOS, CAMIONS ET OUTILLAGE DE GARAGE

— ATELIER SPECIALISE DE MACHINAGE ET DE MECANIQUE —

— VICTORIAVILLE —

ROY AUTOMOBILES INC.

Vendeur autorisé ● CHEVROLET ● CHEVY II
● OLDSMOBILE ● CAMARO

- Réparations générales
- Remorquage



ROY AUTOMOBILES INC.

J. C. ROY, prop.

4410, rue Laval — Lac-Mégantic Tél.: 583-0208

Dépositaires des camions INTERNATIONAL



- ★ VENTE
- ★ SERVICE
- ★ ECHANGE



CHAREST AUTOMOBILE LTÉE

LE CENTRE DU CAMION A VICTORIAVILLE

47, rue St-François — VICTORIAVILLE, Qué.

Service de remorquage
JOUR ET NUIT
Tél.: 758-8271 — 752-2190